

The Church of the Ascension

In the City of New York

The Reverend Daniel S. Kearney, Pastor

*Serving the Upper West Side, Manhattan Valley,
and Morningside Heights communities since 1895.*

*Sirviendo las comunidades del Upper West Side,
Manhattan Valley, y Morningside Heights desde 1895.*



WELCOME! BIENVENIDOS!

SUNDAY, 9 APRIL 2023

EASTER SUNDAY

PASCUA DE RESURRECCIÓN

MASS SCHEDULE FOR TODAY

8:00 and 11:00 a.m. – English

9:30am and 12:30 p.m. – Spanish

(Jazz Mass resumes 16 April, 6:00 p.m.)

WEEKDAY SCHEDULE

Monday, Wednesday, Friday (12:00 noon) – Communion in English

Tuesday and Thursday (12:00 noon) – Mass in English

Monday – Friday (7:00 p.m.) – Mass in Spanish

ASSISTING CLERGY AND STAFF

The Reverend Daniel LeBlanc, OMI

The Reverend Deacon Nelson Falcon

Mary Santorello, *Director of Faith Formation*

Cipriano Lantigua, *Home Ministry*

Belkis Rodriguez, Sareda Rodriguez, Jeffery Salazar, Jesús Tiburcio-Zane, *Reception*

The Reverend Deacon Daniel Corniell

Michael Elmore, *Sacristan & Senior Acolyte*

Preston Smith, *Music Director & Business Manager (interim)*

Lucas Gonzalez and Mireya Vilma, *Facilities*

221 West One Hundred Seventh Street | New York, New York 10025 | 212.222.0666 |

www.ascensionchurchnyc.org

SCRIPTURE READINGS

EASTER SUNDAY: Acts 10:34a, 37-43/
Col 3:1-4 or 1 Cor 5:6b-8/Jn 20:1-9
or Mt 28:1-10

Monday within the Octave of Easter:
Acts 2:14, 22-33/Mt 28:8-15

Tuesday within the Octave of Easter:
Acts 2:36-41/Jn 20:11-18

Wednesday within the Octave of Easter:
Acts 3:1-10/Lk 24:13-35

Thursday within the Octave of Easter:
Acts 3:11-26/Lk 24:35-48

Friday within the Octave of Easter:
Acts 4:1-12/Jn 21:1-14

Saturday within the Octave of Easter:
Acts 4:13-21/Mk 16:9-15

EASTER SEASON

The season of Easter runs from Easter Sunday to Pentecost Sunday, May 28. These 50 days give the Church the opportunity to rejoice in the Resurrection of Jesus Christ. In the Easter season, 40 days after Easter Sunday, the Church celebrates the Ascension of Jesus into heaven, the patronal feast of this parish. This week, Easter week, the Gospel readings at Mass recount all the apparitions of the Risen Lord in the days following his Resurrection. The first reading at Mass is from Acts of the Apostles, and it begins the continuous reading of Acts which takes place on most weekdays of the season. On the Sundays of the Easter season, the first readings are also from Acts.

TEMPORADA DE PASCUA

El tiempo de Pascua va desde el Domingo de Pascua hasta el Domingo de Pentecostés, el 28 de mayo. Estos 50 días le dan a la Iglesia la oportunidad de regocijarse en la Resurrección de Jesucristo. En el tiempo de Pascua, 40 días después del Domingo de Resurrección, la Iglesia celebra la Ascensión de Jesús al cielo, fiesta patronal de esta parroquia. Esta Semana Santa, las lecturas del Evangelio en la Misa cuentan todas las apariciones del Señor Resucitado en los días posteriores a su Resurrección. La primera lectura en la Misa es de los Hechos de los Apóstoles, y el comienzo la lectura continúa con los Hechos que tiene lugar la mayoría de los días de la semana de la temporada. Sobre los domingos del tiempo pascual, las primeras lecturas son de los Hechos también.

DAILY MASS INTENTIONS

SUNDAY, APRIL 9

9:30 AM BENDITAS ANIMAS DEL PURGATORIO, ACCION DE GRACIAS A LA VIRGEN DE LA ALTAGRACIA, DAMASIO SOLORIZANO, ROSARIO JORDAN, ELPIDIO GUZMAN, YOLANDA DANIEL, ALTAGRACIA DANIEL

11:00 AM LORETTA PROSSER, REBECCA DIEGO

12:30 PM MARIA ROSA MARTINEZ, DOMINGO DE LA ROSA, ROSARIO PEÑA SOZA, MARA DE JESUS SALAZAR

MONDAY, APRIL 10

7:00 PM BENDITAS ANIMAS DEL PURGATORIO, ANA SILVIA CABA

TUESDAY, APRIL 11

7:00 PM BENDITAS ANIMAS DEL PURGATORIO, ROSA RAMIREZ, EMILIO RAMIREZ, CILA RAMIREZ

WEDNESDAY, APRIL 12

7:00 PM BENDITAS ANIMAS DEL PURGATORIO, FELIX RAFAEL DIAZ, ACCION DE GRACIAS A LA VIRGEN DE GUADALUPE Y PAZ EN EL MUNDO

THURSDAY, APRIL 13

12:00 PM CARMEN GONALEZ CLEMENTE

7:00 PM BENDITAS ANIMAS DEL PURGATORIO, CARMEN GONZALEZ CLEMENTE, ACCION DE GRACIAS A LA VIRGEN DE GUADALUPE Y VIRGEN DEL CARMEN, DAVID VILMA PIRULO

FRIDAY, APRIL 14

7:00 PM BENDITAS ANIMAS DEL PURGATORIO, MARIA PATRICIA ANGARITA PULIDO, RAMON PIMENTEL

SATURDAY, APRIL 15

5:30 PM CRISTINA CASTILLO, MICHELIZABETH SAINVILL

CONFIRMATION

The Sacrament of Confirmation will be celebrated at 6:00 PM on Tuesday, April 25th. Confirmation will be celebrated by Bishop Joseph Espaillat. Since we anticipate the Confirmation going beyond the 7 PM hour, there will be no 7 PM Spanish Mass on April 25th. All are invited to come to the Confirmation Mass with Bishop Espaillat.

CONFIRMACIÓN

El Sacramento de la Confirmación se celebrará a las 6:00 p. m. el martes 25 de abril. La confirmación será celebrada por el obispo Joseph Espaillat. Dado que anticipamos que la Confirmación va más allá de la hora de las 7 p. m., no habrá misa en español a las 7 p. m. el 25 de abril. Todos están invitados a asistir a la Misa de Confirmación con el Obispo Espaillat.

PASTOR'S LETTER



PASTOR'S LETTER

Dear Parishioners and Friends of Ascension,

"This is the day the Lord has made, let us rejoice and be glad, Alleluia, Alleluia!" (Psalm 118:24)

Beginning today and throughout these 50 days of Easter these words from Psalm 118 will be in many of our liturgies, and used all around the world to proclaim with great joy the resurrection of Jesus Christ. The days of Lent leading up to this most glorious day were hopefully filled with personal introspection and penitential acts. We dared to hope that God would be ever faithful to his promise and not abandon us because of our sinful ways. And today we celebrate God's love. The darkness of death has been conquered by the radiant brilliance of love. Jesus lives so that we might no longer be burdened by sin and despair, nor the gloom of doubt. For all time and all ages, we can proclaim with joy that in each moment of our lives God is with us and sustains us with love beyond all telling.

But as we celebrate Easter, I can't help but being mindful of the 21,965 civilian casualties in Ukraine: 8,231 killed and 13,734 injured. As of March 20th, 8.1 million refugees have fled Ukraine while another 8 million have been displaced. Approximately one-quarter of the country's total population have left their homes. These are staggering numbers. In our own country, so far this year, there have been more mass shootings than days. On Easter Day, people look to the resurrection as they yearn for hope.

How do we reconcile the different realities of our generation as we observe Easter Day and are invited by our faith to rejoice and be glad? Is there a way to discover an answer to this question? I believe there is. The Risen Jesus lives! We who have been given the gift of faith know that there is nothing — neither sin, nor sadness nor doubt, neither war nor terror, nor abject indifference — which can dim the brilliance of what we celebrate today. Our joy and gladness sing forth as we respond to the needs of our time with compassion, solidarity, forgiveness, and most of all, love. Our faith makes us bold. Our belief in the resurrection of Jesus Christ gives us joy. God is with us, yesterday, today, and forever. That is our message. Now is the day to rejoice in God's love and to be heralds of hope to a world which at times seems broken and in need of repair.

In the meantime, on behalf of Fr. Daniel, Deacon Nelson and Deacon Daniel, I would like to wish you an abundance of grace and blessings during this Easter Season. Christ's farewell gift was his gift of peace, a peace that the world cannot give. My prayer is that each will be filled with Christ's Easter gift of peace. May the blessings of God and the love of the Risen Jesus sustain us in our faith as joyful disciples of the Lord! Happy Easter!

Peace,
Fr. Kearney

Estimados Feligreses y Amigos de Ascension,

"Este es el día que hizo el Señor, regocijémonos y alegrémonos, ¡Aleluya, Aleluya!" (Salmo 118:24)

A partir de hoy y durante estos 50 días de Pascua, estas palabras del Salmo 118 estarán en muchas de nuestras liturgias y se usarán en todo el mundo para proclamar con gran alegría la resurrección de Jesucristo. Los días de Cuaresma que condujeron a este día tan glorioso estuvieron llenos de introspección personal y actos penitenciales. Nos atrevimos a esperar que Dios fuera siempre fiel a su promesa y no nos abandonara por nuestros caminos pecaminosos. Y hoy celebramos el amor de Dios. La oscuridad de la muerte ha sido conquistada por el resplandor radiante del amor. Jesús vive para que ya no estemos agobiados por el pecado y la desesperación, ni por la oscuridad de la duda. Para todos los tiempos y todas las edades, podemos proclamar con alegría que en cada momento de nuestras vidas Dios está con nosotros y nos sostiene con un amor indescriptible.

Pero mientras celebramos la Pascua, no puedo evitar pensar en las 21.965 bajas civiles en Ucrania: 8.231 muertos y 13.734 heridos. Hasta el 20 de marzo, 8,1 millones de refugiados han huido de Ucrania, mientras que otros 8 millones han sido desplazados. Aproximadamente una cuarta parte de la población total del país ha abandonado sus hogares. Estos son números asombrosos. En nuestro propio país, en lo que va de año, ha habido más tiroteos masivos que días. En el día de Pascua, la gente mira a la resurrección mientras anhela la esperanza.

¿Cómo reconciliamos las diferentes realidades de nuestra generación cuando observamos el día de Pascua y nuestra fe nos invita a regocijarnos y alegrarnos? ¿Hay alguna manera de descubrir una respuesta a esta pregunta? Creo que ¡Jesús Resucitado vive! Quienes hemos recibido el don de la fe sabemos que no hay nada, ni el pecado, ni la tristeza, ni la duda, ni la guerra, ni el terror, ni la indiferencia abyecta, que pueda empañar el brillo de lo que celebramos hoy. Nuestro gozo y alegría cantan cuando respondemos a las necesidades de nuestro tiempo con compasión, solidaridad, perdón y, sobre todo, amor. Nuestra fe nos hace audaces. Nuestra creencia en la resurrección de Jesucristo nos da alegría. Dios está con nosotros, ayer, hoy y siempre. Ese es nuestro mensaje. Ahora es el día para regocijarse en el amor de Dios y ser heraldos de esperanza en un mundo que a veces parece roto y necesitado de reparación.

Mientras tanto, en nombre del P. Daniel, diácono Nelson y diácono Daniel, me gustaría desearles mucha gracia y bendiciones durante esta temporada de Pascua. El regalo de despedida de Cristo fue su regalo de paz, una paz que el mundo no puede dar. Mi oración es que cada uno se llene del don de paz de la Pascua de Cristo. ¡Que las bendiciones de Dios y el amor de Jesús Resucitado nos sostenga en nuestra fe como discípulos gozosos del Señor! ¡Felices Pascuas!

Paz,
Padre Kearney

Ascension Culinary Institute (ACI)

As many of you know, ACI is a program designed for NYC kids from 10 to 21. Aside from learning how to cook and knowing their way around a kitchen, the program builds teamwork, camaraderie, self-confidence and a taste for the unknown. All the money we raise at the April 15th gala will go to the continuation of the program. Lots of fun entertainment, raffles, libations--and of course excellent food, all prepared by the ACI class of 2023. Tickets can be purchased and donations made at: <https://www.ticketor.com/aci> If you have never come before, please consider coming. It is a wonderful evening.

Instituto Culinario de la Ascensión (ACI)

Como muchos de ustedes saben, ACI es un programa diseñado para niños de la ciudad de Nueva York de 10 a 21 años. Además de aprender a cocinar y conocer la cocina, el programa fomenta el trabajo en equipo, la camaradería, la confianza en sí mismo y el gusto por lo desconocido. Todo el dinero que recaudemos en la gala del 15 de abril se destinará a la continuación del programa. Mucho entretenimiento divertido, rifas, libaciones y, por supuesto, excelente comida, todo preparado por la clase ACI de 2023. Se pueden comprar boletos y hacer donaciones en: <https://www.ticketor.com/aci> Si nunca ha venido antes, por favor considere venir. Es una noche maravillosa.

EASTER SEASON

During the Easter Season, children and teenagers of our parish will receive the sacraments of Confirmation and Holy Eucharist. Please keep them in your prayers as they prepare for the reception of these sacraments.

TEMPORADA DE PASCUA

Durante la temporada de Pascua, los niños y adolescentes de nuestra parroquia recibirán los sacramentos de la Confirmación y la Sagrada Eucaristía. Manténgalos en sus oraciones mientras se preparan para la recepción de estos sacramentos.

VERY IMPORTANT NOTICE!

Please note we will not be holding a food pantry distribution during the month of April, we will be back on may 20,2023. Have a good: RAMADAN/PASSOVER/EASTER

AVISO MUY IMPORTANTE!

Tenga en cuenta que no tendremos una despensa de alimentos distribución durante el mes de abril, volvemos a estar el 20 de mayo de 2023. Que tengas un buen: RAMADÁN/PASCUA/PASCUA

Robin Klueber Directora

Faith Direct Summary for March 2023
\$24,788.23

Deposito directo para marzo 2023
\$24,788.23

First Collection for Palm Sunday
\$ 7,705.00
Pimera colecta domingo de Ramos
\$ 7,705.00

**Scan the QR code below to support the
Cardinal's Appeal!**
**Escanee el codigo QR para apoyar la
Campaña de la Arquidiócesis!**



Please be sure to select Ascension from the dropdown menu.
Escoja Ascension del menu desplegable.

Thank you! Gracias!

